Porównanie tłumaczeń Nehemiasza 12:6

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Szemajasz i Jojarib, Jedajasz, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Szemajasz i Jojarib, Jedajasz, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Szemajasz, Jojarib, Jedajasz; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Semejasz, i Jojaryb, Jedajasz, |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Semeja, i Jojarib, Idaja, Sellum, Amok, Helcjasz, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Szemajasz oraz Jojarib, Jedajasz, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Szemajasz i Jojarib, Jedajasz, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Szemajasz, Jojarib, Jedajasz, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Szemajasz oraz Jojarib, Jedajasz, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Szemaja, a także Jojarib, Jedaja, |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Szemaja, Jojarib, Jedaja, |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Szemajasz, Jojarib, Jedajasz, |